

Informácie o spracúvaní osobných údajov

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (GDPR) a zákona č. 18/2018
Z. z. o ochrane osobných údajov

1. Prevádzkovateľ

JUDr. Beata Swanová, advokátka a mediátorka Sídlo: Šoltésovej 2681/22, 811 08 Bratislava
IČO: 36076546 Zapísaná v zozname advokátov SAK pod č. 4205 Email: swanova@swanova.sk
Tel.: +421 918 560 755

2. Rozsah spracúvania osobných údajov

Spracúvame nasledovné osobné údaje:

1. Bežné osobné údaje podľa čl. 4 bod 1 GDPR:

- identifikačné údaje (meno, priezvisko, titul, dátum narodenia)
- rodné číslo, ak je to nevyhnutné na základe osobitných predpisov
- kontaktné údaje (adresa bydliska/pobytu, telefónne číslo, email)
- údaje o majetkových pomeroch, ak je to potrebné pre právne služby v oblasti rodinného, dedičského alebo exekučného práva
- údaje o vzdelaní a zamestnaní, ak sú relevantné pre poskytovanú službu
- ďalšie údaje nevyhnutné pre poskytnutie konkrétnej právnej služby alebo mediácie

2. Osobitné kategórie osobných údajov podľa čl. 9 GDPR spracúvame výlučne:

- ak je to nevyhnutné pre poskytnutie právnej služby alebo mediácie
- na základe výslovného súhlasu dotknutej osoby
- v rozsahu stanovenom osobitnými predpismi

Tieto údaje môžu zahŕňať najmä:

- údaje o zdravotnom stave v prípadoch, kde je to relevantné pre právne zastúpenie alebo mediáciu
- údaje o rodinnom živote v rozsahu nevyhnutnom pre rodinnoprávne spory a mediácie

3. Údaje týkajúce sa uznania viny za trestné činy a priestupky podľa čl. 10 GDPR spracúvame iba v nevyhnutnom rozsahu pri poskytovaní právnych služieb v trestných veciach.

Všetky uvedené údaje spracúvame výlučne v súvislosti s poskytovaním právnych služieb alebo mediácie, a to najmä v prípadoch:

- rodinných sporov
- dedičských konaní
- majetkových sporov
- mediačných konaní
- zastupovania v súdnych konaniach

4. Účely spracúvania 2sobných údajov

Vaše osobné údaje spracúvame na tieto účely:

- výkon advokácie podľa zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii
- výkon mediácie podľa zákona č. 420/2004 Z. z. o mediácii
- plnenie povinností podľa zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti
- plnenie zákonných povinností voči Slovenskej advokátskej komore
- účtovné a daňové účely
- uzatváranie a plnenie zmlúv s klientmi
- vymáhanie právnych nárokov

5. Právne základy spracúvania

Osobné údaje spracúvame v súlade s Nariadením GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z. na základe nasledovných právnych dôvodov:

1. Plnenie zákonnej povinnosti (čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR)

Osobné údaje spracúvame v prípadoch, kde nám to ukladá zákon, najmä v súlade s:

- zákonom č. 586/2003 Z. z. o advokácii (uchovávanie advokátskych spisov)
- zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii (vedenie evidencie mediačných konaní)
- zákonom č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti (AML povinnosti)
- zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve (uchovávanie účtovných dokladov)

2. Plnenie zmluvy (čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR)

Osobné údaje spracúvame v nevyhnutnom rozsahu na účely uzatvorenia a plnenia zmluvy s klientom, a to najmä v rámci:

- poskytovania právnych služieb
- vedenia mediačných konaní
- fakturácie a správy platieb

3. Oprávnený záujem (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR)

Spracúvanie osobných údajov môže byť nevyhnutné na účely ochrany našich oprávnených záujmov alebo oprávnených záujmov klientov, najmä na:

- vymáhanie pohľadávok a ochranu právnych nárokov
- prevenciu podvodov a ochranu pred zneužitím právnych služieb
- zabezpečenie funkčnosti IT a bezpečnosti údajov

4. Súhlas dotknutej osoby (čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR)

V prípadoch, kde neexistuje iný právny základ, spracúvame osobné údaje na základe výslovného súhlasu dotknutej osoby, najmä na:

- zasielanie marketingových informácií a newsletterov
- vedenie klientskych databáz na účely informovania o novinkách a službách

5. Spracúvanie osobitných kategórií osobných údajov (čl. 9 GDPR)

Osobitné kategórie osobných údajov (napr. údaje o zdravotnom stave, rasovom pôvode či členstve v odborových organizáciách) spracúvame len v prípadoch, keď je to nevyhnutné pre:

- výkon advokátskej činnosti na základe čl. 9 ods. 2 písm. f) GDPR (obhajoba v trestnom konaní, rodinnoprávne spory, pracovnoprávne kauzy)
- výkon mediácie na základe čl. 9 ods. 2 písm. g) GDPR (riešenie sporov zahŕňajúcich osobitné citlivé údaje)
- na základe výslovného súhlasu klienta podľa čl. 9 ods. 2 písm. a) GDPR

6. Spracúvanie údajov o trestných činoch (čl. 10 GDPR)

Osobné údaje týkajúce sa uznania viny za trestné činy a priestupky spracúvame iba v súlade s čl. 10 GDPR, ak je to nevyhnutné na poskytovanie právnych služieb.

5. Doba uchovávania

Osobné údaje uchovávame v súlade so zákonnými lehotami a registratúrnym plánom:

1. Základné lehoty uchovávania:

- advokátske spisy spravidla 10 rokov od skončenia zastúpenia (§ 18 ods. 1 zákona o advokácii)
- mediačné spisy spravidla 5 rokov od skončenia mediácie (§ 14 ods. 3 zákona o mediácii)
- účtovné doklady 10 rokov (zákon o účtovníctve)

2. Osobitné lehoty uchovávania:

- dokumenty týkajúce sa rodinnoprávných vecí, dedičských konaní a nehnuteľností môžu byť uchovávané dlhšie vzhľadom na ich dlhodobý právny význam
- dokumenty potrebné pre ochranu právnych nárokov môžu byť uchovávané po dobu nevyhnutnú na ich uplatnenie a následné premlčacie lehoty
- dokumenty podliehajúce AML povinnostiam uchovávame podľa osobitných predpisov
- knihy mediácii sa uchovávajú 5 rokov od ukončenia mediačnej činnosti mediátora

Konkrétna doba uchovávania sa môže líšiť v závislosti od typu dokumentu a právneho základu spracovania. Po uplynutí doby uchovávania sú údaje bezpečne zlikvidované.

6. Prijemcovia osobných údajov

Vaše osobné údaje môžu byť poskytnuté:

- súdom a orgánom verejnej moci pri plnení zákonných povinností
- Slovenskej advokátskej komore pri výkone dohľadu
- protistranám a ich právnym zástupcom v nevyhnutnom rozsahu
- notárom a súdnym exekútorom v súvislosti s poskytovaním právnych služieb
- poskytovateľom účtovných a IT služieb, ktorí spracúvajú osobné údaje v našom mene ako sprostredkovatelia
- iným subjektom len na základe zákonnej povinnosti

7. Práva dotknutej osoby

1. Základné práva:

- právo na prístup k osobným údajom (§ 21 zákona č. 18/2018 Z. z.)
- právo na opravu osobných údajov (§ 22 zákona č. 18/2018 Z. z.)
- právo na výmaz osobných údajov (§ 23 zákona č. 18/2018 Z. z.)
- právo na obmedzenie spracúvania (§ 24 zákona č. 18/2018 Z. z.)
- právo na prenosnosť údajov (§ 26 zákona č. 18/2018 Z. z.)
- právo namietat spracúvanie (§ 27 zákona č. 18/2018 Z. z.)
- právo odvolať súhlas (ak je spracúvanie založené na súhlase)
- právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov (§ 100 zákona č. 18/2018 Z. z.)

2. Obmedzenia práv: Niektoré práva môžu byť obmedzené:

- ak existuje zákonná povinnosť uchovávať údaje (napr. v prípade advokátskych spisov a knihy mediácií)
- ak je to potrebné pre uplatnenie právnych nárokov
- ak by výkon práva mohol porušiť práva iných osôb
- v prípadoch, kde sa uplatňuje advokátske tajomstvo
- v prípadoch stanovených osobitnými predpismi

3. Uplatnenie práv: Svoje práva môžete uplatniť:

- písomne na adrese: Šoltésovej 2681/22, 811 08 Bratislava
- emailom: swanova@swanova.sk
- osobne v našej kancelárii

Na vybavenie žiadosti máme lehotu jeden mesiac, ktorú môžeme v odôvodnených prípadoch predĺžiť o ďalšie dva mesiace. O predĺžení lehoty Vás budeme informovať.

8. Dozorný orgán

Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky Hraničná 12 820 07 Bratislava 27 Tel.: +421 /2/ 3231 3214 Email: statny.dozor@pdp.gov.sk

9. Povinnosť poskytnutia osobných údajov

Poskytnutie osobných údajov na účely poskytovania právnych služieb a mediácie je zákonnou požiadavkou. Bez poskytnutia osobných údajov nemôžeme poskytovať právne služby ani vykonávať mediáciu.

10. Zdroj osobných údajov

Osobné údaje získavame:

- priamo od Vás
- od iných osôb, ak je to nevyhnutné pre poskytnutie právnej služby alebo mediácie
- z verejne dostupných zdrojov

11. Prenos do tretích krajín

Osobné údaje primárne spracúvame v rámci Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru (EÚ/EHP). V prípade využívania cloudových služieb a iných IT riešení môže dochádzať k prenosu údajov mimo EÚ/EHP, avšak len za predpokladu, že:

- sú prijaté primerané záruky ochrany osobných údajov (najmä štandardné zmluvné doložky schválené Európskou komisiou)
- poskytovatelia služieb garantujú úroveň ochrany údajov v súlade s GDPR
- prenos je nevyhnutný pre poskytovanie našich služieb a je zabezpečená adekvátna ochrana údajov

12. Automatizované rozhodovanie a profilovanie

Pri poskytovaní právnych služieb a mediácie nevykonávame automatizované rozhodovanie, ktoré by malo právne účinky na dotknuté osoby alebo by ich podobným spôsobom významne ovplyvňovalo. Môžeme využívať základné analytické nástroje na štatistické účely a zlepšovanie našich služieb, tieto však nezakladajú individuálne právne rozhodnutia a nemajú priamy vplyv na práva a povinnosti dotknutých osôb.

JUDr. Beata Swanová, advokátka a mediátorka

Šoltésovej 22, Bratislava, Slovenská republika

tel. +421 (0) 918 560 755; e-mail: swanova@swanova.sk

Zapísaná v zozname Slovenskej advokátskej komory - ev. č. 4205

Zapísana v registri mediátorov vedených Ministerstvom spravodlivosti SR - ev. č. 31